

laureaat_lauréat

CATEGORIE

A

**Rue du Fort Niedergrünwald
Plateau du Kirchberg, Luxembourg**
Plaats_Localisation

Administration des Bâtiments Publics, Luxembourg
Opdrachtgever_Maître d'ouvrage

**Dominique Perrault architecte, Paris (FR)
Bureau CJ4 (Dominique Perrault Architecte,
Paczowski & Fritsch, m3 architectes),
architectes associés, Luxembourg**
Architect_Architecte

**A.M. INCA Engineering mandataire -
Schroeder et Ass. - TR-Engineering, Luxembourg**
Studiebureau_Bureau d'études

**Secolux, Capellen
AIB Vinçotte, Luxembourg**
Controlebureau_Bureau de contrôle

Hochtief Luxembourg HT- LUX
Staalbouwer_Constructeur métallique

Foto's_Photos :
Parlement européen, DR,
Georges Fessy / DPA / ADAGP,
Cour de justice des Communautés européennes

Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen - 4e uitbreiding

In het Europees Hof van Justitie zijn de hoogste gerechtshoven van Europa ondergebracht. Sinds zijn intrek in het 'Palais', een stalen constructie ontworpen in 1972 naar modernistische vormgeving, namen de activiteiten van dit Hof constant toe. Gevolgd aan deze groei, hebben zich drie gebouwen toegevoegd aan het oorspronkelijk met weervaste staal beklede gebouw; in 1998 het Erasmus-gebouw, vervolgens het Thomas-Moore-gebouw (1993) en tenslotte in 1994 het gebouw C.

Geconfronteerd met nieuwe behoeften aan kantoren en infrastructuur, besloten de overheden in 1996 een Europese wedstrijd uit te schrijven voor de bouw van de vierde uitbreiding van de oorspronkelijke site. De uitdaging is zowel functioneel, stedelijk als institutioneel. Het gaat erom een bijkomende oppervlakte (100.000 m²) te realiseren, eenheid te brengen in de verschillende uitbreidingsprojecten en gestalte te geven aan de uitstraling van de instelling.

Cour de Justice des Communautés européennes - 4e extension

La Cour de justice des Communautés européennes abrite les plus hautes instances du pouvoir judiciaire de l'Europe. Depuis son installation dans le 'Palais', un édifice métallique conçu en 1972 dans les lignes strictes du modernisme classique, ses activités ont connu une évolution constante. Au fil de cette croissance, trois projets sont venus compléter l'édifice originel habillé d'acier auto-patinable, il s'agit du bâtiment Erasmus (1988), du bâtiment Thomas Moore (1993) et du bâtiment C (1994).

Confrontées aux nouveaux besoins en bureaux et en infrastructures résultant de l'élargissement de l'Union européenne, les autorités décident en 1996 de lancer un appel à candidatures au niveau européen pour la réalisation de la quatrième extension du site originel. L'enjeu est à la fois fonctionnel, urbain et institutionnel. Il s'agit de développer 100.000 m² supplémentaires, de conjuguer les campagnes successives d'expansion et de donner corps au prestige de l'institution.

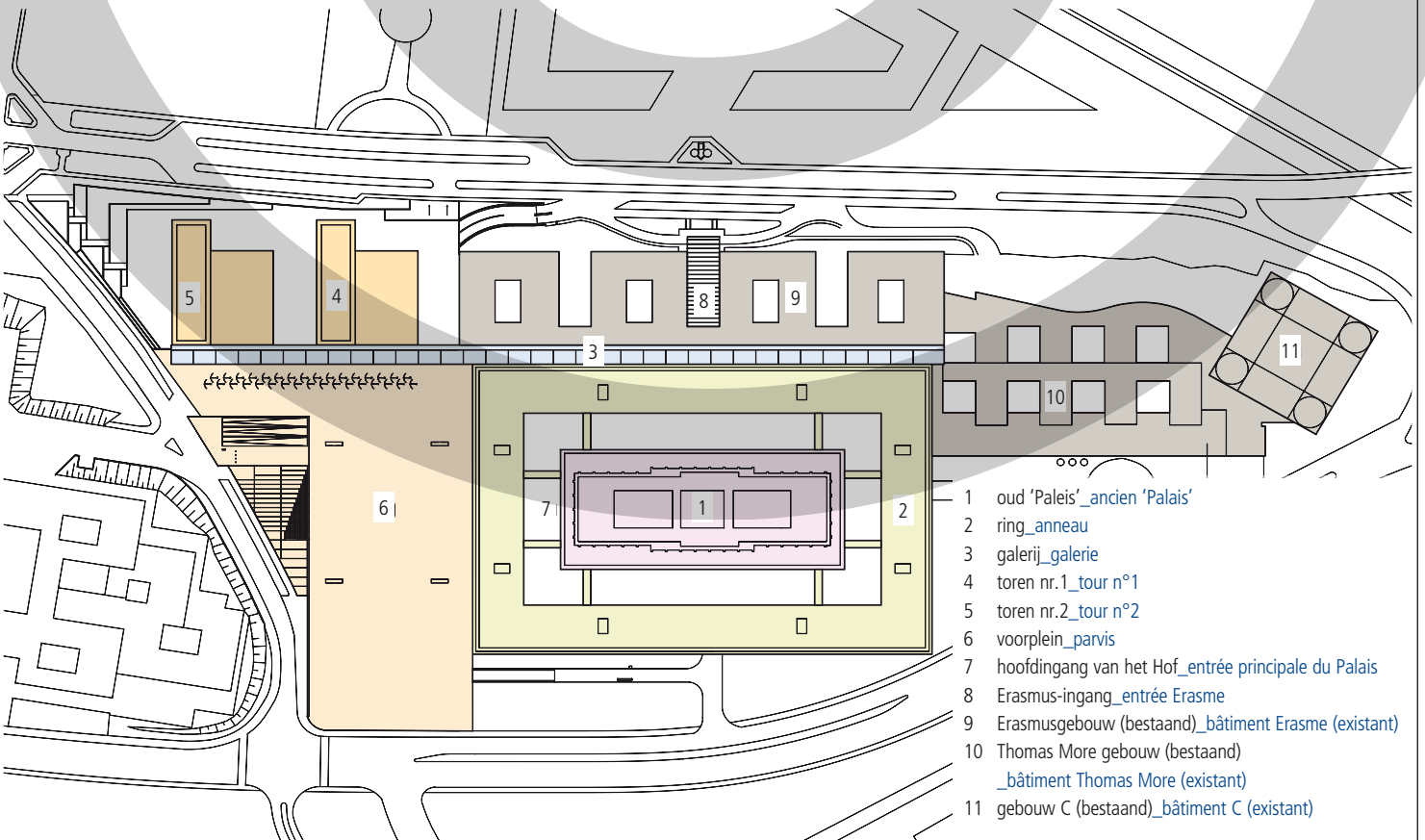
16

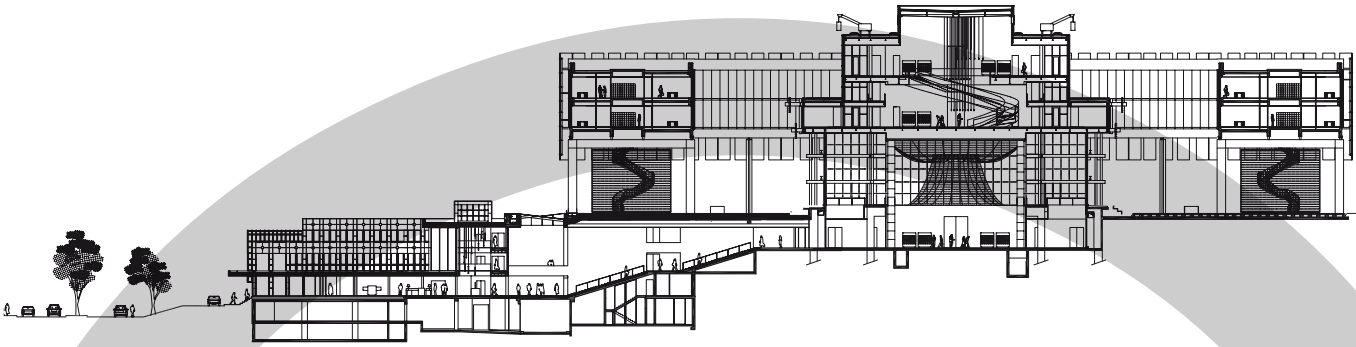
1972



1988

2008







Het nieuwe project reorganiseert de site op een logische manier door drie toevoegingen te voorzien aan de bestaande gebouwen:

- Ten eerste wordt het oude gerenoveerd 'Paleis' omgeven door een rechthoekige 'ring' van 10.500 m² en voorzien van een groot voorplein, dat de toegangen herschikt.
- Vervolgens markeren twee, 106 m hoge torens de aanwezigheid van het Hof in het stadsbeeld en vormen deze een eenheid met de tweelingtorens van de 'Poort van Europa' van de Catalaanse architect Ricardo Bofill.
- De derde toevoeging - een lange galerij - zorgt voor de sociale link die lineair alle activiteiten op de site - waar 2.000 mensen werken - verbindt

Voor de structuur van de gebouwen werd staal gekozen, het enige materiaal dat in staat bleek efficiënt te voldoen aan de eisen van het architecturaal ontwerp:

- fundamentele verbouwingen mogelijk maken aan het 'Paleis' door het grootste deel van de bestaande staalstructuur te recupereren en zo 1.400 ton staal te hergebruiken;
- noodzaak om grote overspanningen te verwezenlijken in combinatie met een beperkte vloerdikte;
- kolomvrije vloeren
- integratie van de technieken in de vloerdikte wat leidt tot meer nuttige hoogte
- preassemblage in het atelier wat een snelle en weersafhankelijke opbouw ter plekke mogelijk maakt.

Le nouveau projet réorganise logiquement le site par addition de bâtiments en trois séquences.

- La première crée la mise en valeur du patrimoine: l'ancien palais rénové est bordé d'un 'anneau' rectangulaire de 10.500 m², et une grande place dénommée 'Parvis d'honneur' requalifie les accès.
- La deuxième marque la présence de la Cour par deux tours de 106 m de hauteur qui dessinent une unité urbaine avec les tours jumelles de la 'Porte de l'Europe' de l'architecte catalan Ricardo Bofill.
- Et la troisième assure le lien social grâce une vaste galerie reliant linéairement toutes les activités du site où travaillent 2.000 personnes.

D'un point de vue technique, le choix de la structure des bâtiments s'est porté sur l'acier, seul matériau capable de répondre efficacement à la conception architecturale:

- possibilité de réaliser les transformations fondamentales du Palais en récupérant la majeure partie des structures métalliques existantes et en réutilisant 1.400 tonnes d'acier,
- nécessité de portées importantes couplées avec une épaisseur limitée des planchers,
- planchers libres
- gain de hauteur utile par intégration des techniques dans les structures,
- pré assemblage en atelier pour une mise en œuvre rapide et peu sensible aux intempéries.

Hoofdingang van het Hof vanaf het voorplein
_Entrée principale du Palais depuis le parvis

Motivatie van de jury_Motivation du jury

Deze vierde uitbreiding verenigt op meesterlijke wijze het geheel van gebouwen van het Europees Hof van Justitie. De volumes scheppen een grootsheid die niet overladen is, ze geven het prestige van de instelling gestalte en versterken het stadslandschap. Staal is enerzijds nadrukkelijk aanwezig bij de slanke portieken van de 'ring' en anderzijds verstandig gebruikt bij de staalbetonstructuur van de tweelingtorens. Het project geeft ook een de grote meerwaarden van staal aan door bij de renovatie van het 'oude paleis' het merendeel van de staalstructuur te hergebruiken.

_Cette quatrième phase unifie magistralement l'ensemble des immeubles de la Cour de Justice. Ainsi, les volumes créés développent une monumentalité sans emphase qui donne corps au prestige de l'institution et sublime le paysage urbain. L'acier est présent de façon prépondérante au niveau de l'anneau avec ses portiques élancés et d'autre part, judicieusement utilisé dans les structures des Tours jumelles. Le projet exploite également un atout majeur des structures métalliques qui ont permis de réhabiliter de façon très intelligente l'ancien palais tout en récupérant la majeure partie des aciers existants.